

**FORMATO EUROPEO  
PER IL CURRICULUM  
VITAE**



**INFORMAZIONI PERSONALI**

Nome De Santi Edera Anna  
Indirizzo Via Antonio Fogazzaro,1 – Rimini (RN) - Italia

Nazionalità Italiana

**ESPERIENZA LAVORATIVA**

28/05/2022 - presente Segretaria stagionale presso Hotel Fabius di Rimini

- Nome e indirizzo del datore di lavoro Paolo Paoli, Via Viareggio 2/b, Rimini (RN)
- Tipo di azienda o settore Hotel
- Tipo di impiego Receptionist
- Principali mansioni e responsabilità Accoglienza clienti, back e front office

25/02/2021 - 02/06/2021 Tirocinio curriculare presso Dott.ssa Ana María Pérez Fernández con mansione di social media manager

- Nome e indirizzo del datore di lavoro Ana María Pérez Fernández, Via Pellegrino Baccarini, 24 - Forlì (FC)
- Tipo di azienda o settore Ufficio traduzioni-insegnamento spagnolo e interpretariato
- Tipo di impiego Social media manager (tirocinante)
- Principali mansioni e responsabilità Gestione canali social quali Instagram, Facebook, Twitter, LinkedIn, YouTube; gestione calendario editoriale; creazione post e contenuti tramite strumenti digitali come Canva; gestione, creazione e programmazione articoli per blog Wix

27/10/2018 - 12/07/2019 Insegnamento privato della lingua inglese presso scuola di lingue YES Your English School, Cattolica (RN)

- Nome e indirizzo del datore di lavoro Vanna Cilla, Via Raffaello, 1 – Cattolica (RN)
- Tipo di azienda o settore Scuola privata di lingue
- Tipo di impiego Insegnante privato di inglese
- Principali mansioni e responsabilità Preparazione di lezioni in inglese one-to-one e di gruppo per bambini, adolescenti e adulti; elaborazione del materiale

didattico; aiuto compiti

- 10/07/2018 - 24/08/2018 Animatrice in lingua inglese presso centro estivo Argylia in collaborazione con scuola di lingue per bambini Abrakadabra (RN)
- Nome e indirizzo del datore di lavoro Argylia Asd, Viale Regina Elena, 144 – Rimini (RN)
  - Tipo di azienda o settore Società sportiva dilettantistica
  - Tipo di impiego Animatrice in inglese
  - Principali mansioni e responsabilità Preparazione di attività ludico-ricreative in inglese per bambini dai 6 agli 11 anni circa
- 19/06/2017 - 31/07/2017 Tirocinio curriculare presso agenzia di traduzione Ti Traduco, sede di Bologna
- Nome e indirizzo del datore di lavoro Ti Traduco, Via Collegio di Spagna, 11 – Bologna (BO)
  - Tipo di azienda o settore Agenzia di traduzione ed interpretariato
  - Tipo di impiego Traduttrice e revisore (tirocinante)
  - Principali mansioni e responsabilità Traduzione e revisione di documenti giuridici, civili, artistici e tecnici dall'inglese/spagnolo all'italiano

#### ISTRUZIONE E FORMAZIONE

- 22/03/2022 Laurea Magistrale in Language, Society and Communication  
Alma Mater Studiorum – Università di Bologna
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione
  - Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio Linguistica, sociolinguistica, mediazione, storia della lingua, storia della comunicazione di massa, letteratura, didattica delle lingue moderne, comunicazione umanitaria
  - Qualifica conseguita Laurea Magistrale classe LM-38 Lingue Moderne per la Comunicazione e la Cooperazione Internazionale  
Voto 110/110 e lode  
Tesi di Laurea Magistrale in Linguistica Spagnola dal titolo "Odio en línea: un análisis comparado del discurso español e italiano en Twitter sobre la inmigración en Ceuta", con focus sullo studio della diffusione dell'*hate speech* online in relazione all'immigrazione a Ceuta
- 17/09/2020 Percorso formazione insegnanti 24 CFU  
Alma Mater Studiorum – Università di Bologna
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione
  - Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio Antropologia, metodologie e tecnologie didattiche generali, pedagogia, pedagogia speciale, didattica dell'inclusione, psicologia
  - Qualifica conseguita 24 CFU previsti dalla normativa attualmente in vigore per l'insegnamento nella Scuola Secondaria di Primo e Secondo Grado

|                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 08/02/2019                                                        | Laurea in Mediazione Linguistica                                                                                                                                                                                                                |
| • Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione              | Fondazione Unicampus San Pellegrino – Misano Adriatico (RN)                                                                                                                                                                                     |
| • Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio | Traduzione, linguistica, sociolinguistica, mediazione, economia, geografia delle lingue, diritto, letteratura italiana, fondamenti di russo                                                                                                     |
| • Qualifica conseguita                                            | Laurea classe L-12 Mediazione Linguistica<br>Voto 110/110 e lode<br>Tesi di Laurea in Traduzione Inglese dal titolo "Tradurre il parlato: analisi di due versioni italiane del romanzo <i>The Adventures of Huckleberry Finn</i> di Mark Twain" |
| 17/07/2018                                                        | Certificazione DELE di lingua spagnola, nivel C1                                                                                                                                                                                                |
| • Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione              | Instituto Cervantes - Spagna                                                                                                                                                                                                                    |
| • Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio | Comprensione scritta e uditiva, lettura, uso della lingua, interazione ed espressione scritta e orale                                                                                                                                           |
| • Qualifica conseguita                                            | Diploma di spagnolo come lingua straniera, livello C1                                                                                                                                                                                           |

**CAPACITÀ E COMPETENZE  
PERSONALI**

*Acquisite nel corso della vita e della carriera ma non necessariamente riconosciute da certificati e diplomi ufficiali.*

**PRIMA LINGUA**

Italiano

**ALTRE LINGUE**

Inglese, spagnolo

|                                 |            |
|---------------------------------|------------|
| • Capacità di lettura           | Eccellente |
| • Capacità di scrittura         | Eccellente |
| • Capacità di espressione orale | Eccellente |

**CAPACITÀ E COMPETENZE  
RELAZIONALI**

*Vivere e lavorare con altre persone, in ambiente multiculturale, occupando posti in cui la*

Sono abituata a lavorare in squadra e a collaborare con colleghi e superiori in diversi contesti, primo fra tutti quello accademico. I tirocini formativi che ho svolto mi hanno permesso di affinare le mie capacità sociali e di poter portare avanti progetti di gruppo sfruttando al meglio le mie competenze. Ho potuto inoltre allenare la mia empatia grazie

*comunicazione è importante e in situazioni in cui è essenziale lavorare in squadra (ad es. cultura e sport), ecc.*

CAPACITÀ E COMPETENZE  
ORGANIZZATIVE

*Ad es. coordinamento e amministrazione di persone, progetti, bilanci; sul posto di lavoro, in attività di volontariato (ad es. cultura e sport), a casa, ecc.*

CAPACITÀ E COMPETENZE  
TECNICHE

*Con computer, attrezzature specifiche, macchinari, ecc.*

CAPACITÀ E COMPETENZE  
ARTISTICHE

*Musica, scrittura, disegno ecc.*

ALTRE CAPACITÀ E  
COMPETENZE

*Competenze non precedentemente indicate.*

PATENTE O PATENTI

ALLEGATI

alla mia esperienza come insegnante, coniugando così la formazione lavorativa con l'approccio umano.

In aggiunta, la mia attuale posizione di receptionist mi sta permettendo di migliorare le mie capacità di *problem solving*, aiutando così i clienti a vivere una migliore esperienza grazie a un ascolto attento delle loro esigenze.

Sono una persona molto precisa e organizzata. Attualmente, la mia posizione lavorativa mi permette di coordinare i colleghi e di dialogare con loro al fine di rendere efficiente la struttura ricettiva presso cui lavoro. Ho inoltre svolto diverse attività di volontariato dove ho partecipato a riunioni organizzative volte a delineare attività ludiche destinate a bambini e adolescenti. Ho anche partecipato ad alcuni seminari riguardanti la traduzione organizzati dalla Fondazione Unicampus San Pellegrino di Rimini dove ho accolto i partecipanti fornendo loro materiale illustrativo e indirizzandoli ai vari eventi.

Ho una buona conoscenza dei social media e sono in grado di utilizzarli come fonti di dati e informazioni per creare grafici e corpora, come io stessa ho fatto per redigere la mia tesi di laurea magistrale. Nello specifico, per la mia analisi linguistica e discorsiva comparata sulla diffusione dell'*hate speech* su Twitter nei riguardi dei fenomeni migratori a Ceuta, ho utilizzato strumenti quali AntConc, SketchEngine, VoyantTools. Conosco il pacchetto Office e so utilizzare blog come Wix e strumenti di progettazione grafica online come Canva e Piktochart. So ricercare fonti bibliografiche nelle principali banche dati online come JSTORE, ProQuest, Dialnet.

Sono una persona creativa in grado di usare strumenti di progettazione online per creare contenuti ludico-educativi ed estetici. Per le mie attività da animatrice ho spesso creato disegni, cruciverba ed esercizi improntati al consolidamento delle competenze linguistiche tramite il gioco, i colori e la musica.

Conoscenze di base di russo

B

1\_abstract\_tesi\_eng\_desanti

Data 06/08/2022

Firma

*Edes Ana De Souza*